

# INFORMATION FOR Stratus - AIRWALKER

art no 80225

## Recommendation

**SE** Dessa produkter får endast användas/applieras av medicinska specialister. För att kassera produkten, följ lagar och regler i ditt land. Allvarliga tillbud som inträffar i samband med användning av produkten ska rapporteras till NordiCare samt behörig myndighet i det land där användaren och/eller patienten är etablerad.

**DK** Disse produkter må kun anvendes/påføres af speciallæger. For at bortskaffe produktet skal du følge love og regler i dit land. Alvorlige hændelser, der opstår i forbindelse med brugen af produktet, skal rapporteres til NordiCare og den kompetente myndighed i det land, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

**NO** Disse produktene må kun brukes/påføres av medisinske spesialister. Følg lovene og forskriftene i ditt land for å avhende produktet. Alvorlige hendelser som oppstår i forbindelse med bruk av produktet skal meldes til NordiCare og den kompetente myndighet i landet hvor brukeren og/eller pasienten er etablert.

**FI** Näitä tuotteita saavat käyttää/asettaa vain lääketieteen asiantuntijat. Noudata tuotteen hävittämisessä maasi lakeja ja määräyksiä. Tuotteen käyttöön liittyvistä vakavista tapauksista on ilmoitettava NordiCarelle ja sen maan toimivaltaiselle viranomaiselle, johon käyttäjä ja/tai potilas on sijoittautunut.

**EN** These products are only to be used/applied by medical specialists. In order to dispose of the product, comply with the legal norms of your country. If any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to NordiCare and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

## Caution

**SE** Rådgör med din läkare om något allergiskt symptom uppstår. Använd inte mer än 24 timmar i sträck.

**DK** Kontakt din læge, hvis der opstår allergiske symptomer. Må ikke bruges i mere end 24 timer i træk.

**NO** Rådfør deg med legen din hvis det oppstår allergiske symptomer. Ikke bruk i mer enn 24 timer i strekk.

**FI** Ota yhteys lääkäriisi, jos ilmenee allergisia oireita. Älä käytä yli 24 tuntia kerrallaan.

**EN** Please consult with your physician if any allergic symptom occurs. Do not use more than 24 hours of continuous.

## Classification

**SE** Klass I medicinteknisk produkt, icke steril, ingen mätfunktion. Denna produkt uppfyller Medical Device Regulation (EU) 2017/745.

**DK** Klasse I medicinsk udstyr, ikke-sterilt, ingen målefunktion. Dette produkt overholder forordningen om medicinsk udstyr (EU) 2017/745.

**NO** Klasse I medisinteknisk utstyr, ikke-sterilt, ingen målefunksjon. Dette produktet er i samsvar med forordningen om medisinsk utstyr (EU) 2017/745.

**FI** Luokan I lääkinnällinen laite, ei-steriili, ei mittaustoimintoa. Tämä tuote on lääkinnällisten laitteiden asetuksen (EU) 2017/745 mukainen.

**EN** Class I medical device, non sterile, no measurement function. This product fulfils the Medical Device Regulation (EU) 2017/745.

## Material Composition

45% Polypropylene (PP),  
15% Termoplastic Rubber (TPR),  
5% Termoplastic Polyurethane (TPU),  
5% EVA, 10% Polyester, 5% Nylon,  
15% Polyurethane (PU).  
Latex-free.

For more information please consult our product catalogue or visit [www.nordicare.se](http://www.nordicare.se).  
For further questions, contact your doctor, health practitioner or medical equivalent - or  
NordiCare: +46 42-35 22 20, [info@nordicare.se](mailto:info@nordicare.se)

### Wellcare

Zhangpu Ortholife Rehabilitation Co., Ltd.  
No.6 West Lanli Rd., Suian Development  
District, Zhangpu County, Fujian Prov.,  
363200, China

### SUNGO Europe B.V.

Fascinat Boulevarde 522, Unit 1.7, 2909VA  
Capelle aan den IJssel, The Netherlands

### NordiCare Ortopedi och Rehab AB

Solrosvägen 1, SE-263 62 Viken, Sweden.  
Tel +46 42 35 22 20, Fax +46 42 35 22 21  
[info@nordicare.se](mailto:info@nordicare.se), [www.nordicare.se](http://www.nordicare.se)

**MD** Class I **CE**

This packaging can be recycled as paper and the bag as plastic.



# NordiCare®

## Measurements & Size

**SE** Motsvarande skostorlek.

**FI** Vastaa kengänkoko.

**DK** Modsvarende skostørrelse.

**EN** The same as the shoe size.

**NO** Tilsvarende skostørrelse.

Shoe size	36-39	40-44	44-46,5	> 46,5
Size	S	M	L	XL

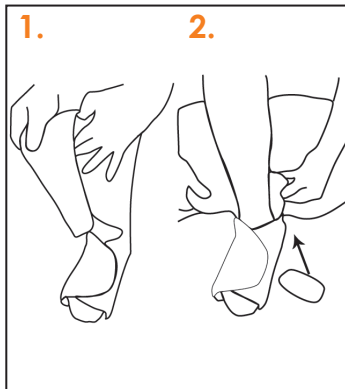
# Stratus

art no 80225

## AIRWALKER



## Instruction Fitting



- SE** 1. Placera fot och ben inuti linern och fäst den tigt.  
2. Du kan placera extra polstring för att fylla ut eventuellt utrymme eller mellan walker och liner.  
3. Placera foten i Walker. Placera frontpanelet för att säkerställa skydd och stöd.  
4. Fäst i följande ordning: ankel-, fot- och vadremmen. Dra åt remmarna tills de sitter tigt och bekvämt.

Hur man justerar lufttrycket:

1. Tryck på luftpumpen för att blåsa upp.
2. Tryck på ventilen för tömning.

- DK** 1. Placer fod og ben inde i foringen og fastgør den godt.  
2. Du kan placere den ekstra polstring for at fylde ethvert mellemrum eller mellem walkerskallen og foring.



- 3.** Placer foden i walker. Placer frontpanelet for at sikre beskyttelse og støtte.  
**4.** Fastgør ankel-, fod- og lægremmene i følgende rækkefølge. Spænd stropperne, indtil de er stramme og behagelige.

Sådan justeres lufttrykket:

1. Tryk på luftpumpen for at puste op.
2. Tryk på ventilen for at tømme.

- NO** 1. Plasser fot og ben på innsiden av foringen og fest den godt.  
2. Du kan plassere ekstra polstring for å fylle eventuelle tomrom eller mellom walker og foring.  
3. Plasser foten i Walker. Plasser frontpanelet for å sikre beskyttelse og støtte.  
4. Fest i følgende rekkefølge: ankel-, fot- og leggstropp. Stram stroppene til de sitter stramt og behagelig.



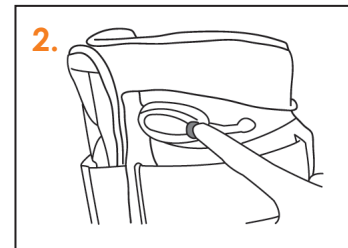
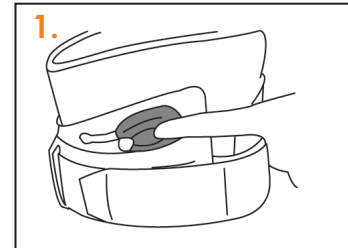
Slik justerer du lufttrykket:

1. Trykk på luftpumpen for å blåse opp.
2. Trykk på ventilen for å tømme.

- FI** 1. Aseta jalka ja sääri vuorikankaan sisään ja kiinnitä se tiukasti.  
2. Voit sijoittaa ylimääräisen pehmusteen täyttämään mahdollisen tilan tai kävelyortoosin ja vuorauksen väliin.  
3. Aseta jalka kävelyortoosiin. Aseta etupaneeli suojan ja tuen varmistamiseksi.  
4. Kiinnitä nilkka-, jalka- ja pohjetarranauhat seuraavassa järjestyksessä. Kiristä tarranauhat, kunnes ne ovat kireät ja mukavat.

Ilmanpaineen säätäminen:

1. Paina ilmapumppua täyttöä varten.
2. Paina ventiliä tyhjentääksesi ilmaa.



- EN** 1. Place foot and leg inside foam liner and fasten it snugly.  
2. You may put pad kits to supplement inner space or between walker frame and liner.  
3. Place wrapped foot into Walker. Place front panel to ensure protection and support.  
4. Fasten ankle, foot and calf strap in order. Tighten straps until snug and comfortable.

How To Adjust Aircell Pressure

1. Press the air pump to get inflation control.
2. Press the valve for deflation.

## Indications

**SE** Stabil fot- eller fotledsfraktur. Kraftig distorsjon. Stabilisering etter operation.

**Kontraindikationer:** Parestesi. Allvarliga åderbräck. Hudproblem eller skador i det aktuella området. Nedsatt lymfdränage.

**DK** Stabil fod- eller ankelbrud. Alvorlig ankelforstuvning. Anvendelse efter operation.  
**Kontraindikationer:** Stabil fod- eller ankelbrud. Alvorlig ankelforstuvning. Anvendelse efter operation.

**NO** Stabil fot- eller ankelbrudd. Kraftig distorsjon. Stabilisering etter operasjon.  
**Kontraindikasjoner:** Stabil fot- eller ankelbrudd. Kraftig distorsjon. Stabilisering etter operasjon.

**FI** Vakaa jalka- tai nilkkamurtuma. Voimakas vääristymä. Stabilointi leikkauksen jälkeen  
**Vasta-aiheet:** Parestesia. Vaikeat suonikohjut. Iho-ongelmat tai vammat vaurioituneella alueella. Heikentynyt imunesteen poistuminen.

**EN** Stable foot or ankle fracture. Severe ankle sprain. Post surgery application.  
**Contraindications:** Paraesthesia. Severe varicose vein. Skin disorders or injuries in the relevant area. Impaired lymphatic drainage.

## Intended use

**SE** Ger stöd och komfort efter trauma eller postoperativt stabilisering.

**DK** Giver støtte og komfort efter traumer eller postoperativ stabilisering.

**NO** Gir støtte og komfort etter trauma eller postoperativ stabilisering.

**FI** Tarjoaa tukea ja mukavuutta trauman tai leikkauksen jälkeen tai postoperatiiviseen stabilointiin.

**EN** Provide support and comfort following trauma or post-operative procedure.

## Washing instructions

**SE** Förslut alla remmar före tvätt. Handtvätt i kallt vatten med mild tvål. Ej kemtvätt, blekning eller torktumlning. Lufttorka ej nära varmekällor.

**DK** Luk alle stropper før vask. Håndvask i koldt vand med mild sæbe. Må ikke renses, bleges eller tørretumbles. Lufttørk i nærheden af varmekilder.

**NO** Lukk alle stropper før vask. Håndvask i kaldt vann med mild såpe. Må ikke renses, blekes eller tørkes i tørketrommel. Ikke lufttørk i nærheten av varmekilder.

**FI** Sulje kaikki tarranauhat ennen pesua. Käsinpesu kylmässä vedessä miedolla saippualla. Ei kemiallista pesua, ei valkaisu ainetta, ei rumpukuivausta. Ilmakuivaus, ei lämmönlähteiden lähellä.

**EN** Close all straps before washing. Hand wash in cold water with mild soap. Dry clean, bleach or tumble is prohibited. Natural dry, and do not expose this brace to any heat source.



## Accessories ordered separately

**SE** Som tillbehör finns hälkil om ökad plantarflexion önskas. Fristående kilar byggs samman till önskad höjd. Finnes även tä-, hygien- och regnskydd.

**DK** Som tilbehør er der en hælkile, hvis der ønskes øget plantarflexion. Uafhængige kiler sættes sammen til den ønskede højde. Tå-, hygiejne- og regnbeskyttelse kan også bestilles.

**NO** Som tilbehør finnes hælkiller dersom man ønsker økt plantarleksjon. Frittstående kiler bygges sammen til ønsket høyde. Finnes også tå-, hygiene- og regnbeskyttelse.

**FI** Kantapäkkiä on saatavana lisävarusteena, jos halutaan lisätä jalkapohjan taivutusta. Itsenäiset kilat rakennetaan yhteen haluttuun korkeuteen. Myös varvasuojat, hygienia- ja sadesuojat.

**EN** A heel wedge can be used as an accessory if an increased height is wanted for the plantarflexion. Independent wedges are assembled together to the desired height. Toe-, hygiene- and rainprotection is also possible to order.